

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 85=105 (1939)

**Heft:** 11

**Artikel:** Supplément apporté à l'article : Equipment, subsistance et logement  
d'une patrouille en hautes montagnes et en hiver

**Autor:** Roulier

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-16217>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

riert. In Form einer Aussprache könnten solche Rapporte ausserordentlich wertvoll werden. Dadurch, dass jeder Kommandant das Pro und Contra mündlich darlegen kann, verschwinden Missverständnisse und Unvollkommenheiten des schriftlichen Verkehrs («Nebeneinandervorbeischreiben»). Auf diese Art wird nach und nach eine einheitliche Auffassung («unité de doctrine en matière de justice militaire» könnte man sie nennen) im Truppenkörper heranwachsen, soweit Einheitlichkeit hier überhaupt einen Sinn haben kann.

---

### **Supplément apporté à l'article: Equipement, subsistance et logement d'une patrouille en hautes montagnes et en hiver**

(numéro 3 du mois de mars 1939).

Par Cap. *Roulier*, Cdt. Cp. Dép. Bat. Car. 1.

Les quelques lignes qui suivent complètent l'article ci-dessus. Elles ont été décidées ensuite de l'intérêt qui lui a été témoigné.

*Equipement.* Il est à relever que notre sac de montagne militaire est d'une excellente qualité. Nous regrettons cependant qu'il ne soit pas adapté pour y recevoir un dispositif semblable à celui du sac Bergan ou nordique. Un sac qui repose directement sur le dos se porte avec plus de peine. Il provoque en outre une transpiration intense qui est très dangereuse lors de grand froid (refroidissement).

*Subsistance.* La saucisse au chou grasse a la même valeur que celle aux pois. Elle est très nutritive et relativement facile à digérer, même en la mangeant froide.

Pour étancher la soif, le thé de menthe (éventuellement de tilleul) est excellent.

Le pain nordique «knäkke», qui est d'une valeur remarquable, sera fabriqué sous peu en Suisse, probablement déjà cet automne. Une entreprise a été fondée à Muri près Berne. Elle sera dirigée par le Cap. Ritz, quartier-maître du R. J. 13.

Nous mentionnons aussi l'ovomaltine militaire, un produit concentré, très nutritif, savoureux, peu encombrant et léger, que l'on peut croquer ou boire dissous dans de l'eau chaude ou froide et qui est efficacement protégé contre l'humidité par son emballage.

Nous ajoutons à cette liste le lait condensé sucré, le lait en poudre ainsi que le nescafé. —

Il est important que le patrouilleur ne change pour ainsi dire pas l'alimentation habituelle dans des entreprises de courte durée

et qu'il s'habitue graduellement au régime gras lors d'une entreprise de longue durée, ceci pour éviter des congestions. Le changement brusque de la nourriture est très souvent la raison que par exemple dans nos cours militaires nous avons relativement souvent de bons patrouilleurs en difficulté ou même contraints d'abandonner la course.

Il est certainement intéressant de relever ce que l'expédition Perrez, lors de la traversée du Grœnland en 1936 avait emporté comme ration d'homme par jour (aliments qui ont été effectivement consommés) ainsi que l'expédition suisse du Grœnland de 1938:

	1936	1938
Pemmican (préparation de viande dessechée)	200 gr	200 gr
Sucre . . . . .	90 »	115 »
Farine de légumes et céréales . . . . .	55 »	50 »
Biscuits . . . . .	55 »	65 »
Beurre . . . . .	100 »	113 »
Chocolat . . . . .	75 »	150 »
Flocons d'avoine ou de riz . . . . .	90 »	80 »
Cacao . . . . .	35 »	60 »
Thé . . . . .	10 »	10 »
Fruits secs . . . . .	28 »	— »
Lait en poudre . . . . .	— »	30 »
	<hr/>	<hr/>
	738 gr	873 gr

*L'entretien du soulier de ski.* Dès que l'on ne s'en sert plus, il faut laver les souliers à l'eau tiède savonneuse, les graisser (sauf les semelles) et les mettre sous forme (embouchoirs) ou les remplir de papier (à journaux). Ne pas employer de l'huile qui affaiblit la solidité du cuire. Il est cependant à recommander d'imbiber la semelle avec de l'huile de lin, notamment les coutures.

## MITTEILUNGEN

### Feldpostverkehr.

Die schweizerische Feldpost beförderte in den Monaten September und Oktober 1939 rund 27,6 Millionen Sendungen. Davon waren:

- a) 15,3 Millionen für die Truppen (Nachschub), d. h.:
  - Wäschesäcklein und Pakete . . . . . 5,266,000
  - Briefe, Karten und Zeitungen . . . . . 10,036,000
  - Postanweisungen . . . . . 89,102
- b) 12,2 Millionen von den Truppen (Rückschub), d. h.:
  - Wäschesäcklein und Pakete . . . . . 4,445,000
  - Briefe, Karten und Drucksachen . . . . . 7,749,000
  - Postanweisungen und Einzahlungsscheine . . . . . 43,645